

## **Chambre des Représentants de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

2 MAI 1994

### **PROPOSITION DE LOI SPECIALE**

**modifiant la loi spéciale  
du 8 août 1980 de réformes  
institutionnelles en vue de l'élection  
directe des présidents des  
gouvernements de région et  
de communauté**

**(Déposée par MM. Dewael et  
Denys)**

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour objet de faire élire directement par les citoyens les présidents des gouvernements de région et de communauté. Une telle élection directe aurait pour conséquence logique que ce sont les présidents de ces gouvernements qui nommeraient et révoqueraient les membres de ceux-ci.

Au niveau des communautés et des régions, la formation et la démission du gouvernement sont également la résultante de l'action conjuguée de plusieurs instances et de la conjonction d'intérêts divergents. Malheureusement, l'emprise exercée actuellement en la matière par les partis politiques et les groupes de pression a pour effet d'affaiblir le gouvernement. L'influence prépondérante qu'ils exercent sur la prise de décision se perçoit clairement au travers de l'empreinte que les partis, et, par leur

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## **Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

2 MEI 1994

### **VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET**

**tot wijziging van de bijzondere wet  
van 8 augustus 1980 tot hervorming  
der instellingen betreffende de  
rechtstreekse verkiezing van de  
voorzitter van de Gewest- en  
Gemeenschapsregeringen**

**(Ingediend door de heren Dewael en  
Denys)**

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel heeft tot doel de voorzitter van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen rechtstreeks door de burger te laten verkiezen. Logisch gevolg hiervan is dat het de voorzitter van de Gemeenschaps- of Gewestregering is die de leden van zijn regering benoemt en ontslaat.

Ook in de gemeenschappen en de gewesten zijn de vorming en het ontslag van een regering de resultanten van een samenspel van vele instanties en belangen. De huidige greep van politieke partijen en drukkingsgroepen daarop heeft de regering echter verzwakt. Deze overwegende impact op de besluitvorming komt duidelijk tot uiting in de ingreep van de partijen, en via hen van de belangenorganisaties, op de regeringssamenstelling, het regeerprogramma en de politisering van de ambtenarij. De samenstel-

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

biais, les groupes d'intérêts, mettent sur la composition du gouvernement et le programme gouvernemental, et au travers de la politisation de la fonction publique.

La composition et l'action gouvernementales reflètent de moins en moins les aspirations des électeurs. Pour assurer au gouvernement une légitimité démocratique, il convient de faire élire directement son président. Les élections devraient se dérouler en deux tours. En vue du premier tour, les différents partis politiques présentent leur candidat-président. Les deux candidats qui ont obtenu le plus de voix au premier tour restent en lice et se présentent au deuxième tour. Après son élection, le président constitue un gouvernement dont il soumet la composition à l'approbation du Conseil.

La loi proposée permet donc au citoyen d'avoir réellement et démocratiquement voix au chapitre en ce qui concerne la composition du gouvernement, qui doit être l'organe central du régime polyarchique. Par ailleurs, elle élargit l'autorité du gouvernement et lui assure une plus grande légitimité, ce qui ne peut que renforcer la stabilité de la politique à long terme.

ling en het beleid van regeringen weerspiegelen steeds minder de verzuchtingen van de kiezer.

Het geëigende middel om de regering democratisch te legitimeren is de rechtstreekse verkiezing van de voorzitter ervan. De verkiezingen verlopen in twee stemronden. Bij de eerste stemronde schuiven de verschillende politieke partijen hun kandidaat-voorzitter naar voor. De twee kandidaten met het hoogste aantal stemmen gaan naar de tweede stemronde. Na zijn verkiezing stelt de voorzitter een regering samen die hij aan de Raad ter goedkeuring voorstelt.

Dit voorstel verleent op die manier daadwerkelijke democratische inspraak aan de burger in wat het centrale orgaan van het polyarchisch bestel dient te zijn, met name de regering. Tevens verleent het de regering een groter en legitiem gezag, wat de bestendigheid van het beleid op lange termijn alleen maar ten goede kan komen.

P. DEWAELE  
A. DENYS

## PROPOSITION DE LOI SPECIALE

### Article 1<sup>er</sup>

L'article 59, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Chaque conseil élit son gouvernement, à l'exception du président. Celui-ci présente les candidats au gouvernement au Conseil ».

### Art. 2

L'article 60 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 60. — § 1<sup>er</sup>. Les présidents des gouvernements de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté flamande sont élus directement par les citoyens âgés de 18 ans accomplis et ne se trouvant pas dans l'un des cas d'exclusion ou de suspension visés par la loi.

§ 2. Pour être élu directement président du gouvernement de la Communauté française, de la Région wallonne ou de la Communauté flamande, il faut :

- 1° être Belge;
- 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° être âgé de 21 ans accomplis;
- 4° avoir son domicile :

a) pour la Communauté française, dans une commune faisant partie du territoire de la Région wallonne ou de la région bilingue de Bruxelles-capitale et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune;

b) pour la Région wallonne, dans une commune faisant partie du territoire de la Région wallonne et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune;

c) pour la Communauté flamande, dans une commune faisant partie du territoire de la Région flamande ou de la région bilingue de Bruxelles-capitale et, en conséquence, être inscrit au registre de la population de cette commune.

Nulle autre condition d'éligibilité ne peut être imposée.

Les conditions d'éligibilité doivent être remplies le jour des élections, à l'exception des conditions de domicile et d'inscription au registre de la population auxquelles il doit être satisfait six mois avant les élections.

§ 3. Le vote est secret. Il a lieu à la commune.

§ 4. La loi règle la composition des collèges électoraux et délimite les circonscriptions électorales. La loi définit également les conditions à remplir pour

## VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

### Artikel 1

Artikel 59, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Elke Raad kiest zijn regering, behalve de voorzitter. De voorzitter draagt de kandidaten voor de regering voor aan de Raad ».

### Art. 2

Artikel 60 van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 60. — § 1. De voorzitters van de regeringen van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest worden rechtstreeks gekozen door de burgers die volle 18 jaar oud zijn en die niet verkeren in een van de gevallen die de wet bepaalt.

§ 2. Om rechtstreeks tot voorzitter van de regering van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest te kunnen worden gekozen moet men :

- 1° Belg zijn;
- 2° de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- 3° de volle leeftijd van 21 jaar hebben bereikt;
- 4° zijn woonplaats hebben :

a) voor de Vlaamse Gemeenschap, in een gemeente van het grondgebied van het Vlaamse Gewest of het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van die gemeente;

b) voor de Franse Gemeenschapsregering, in een gemeente van het grondgebied van het Waalse Gewest of het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van die gemeente;

c) voor het Waalse Gewest, in een gemeente van het grondgebied van het Waalse Gewest en in overeenstemming daarmee ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van die gemeente.

Geen andere voorwaarde tot verkiesbaarheid kan worden gesteld.

De verkiesbaarheidsvereisten moeten vervuld zijn op de dag van de verkiezing, met uitzondering van de woonplaats- en inschrijvingsvereisten waaraan steeds voldaan moet zijn zes maanden vóór de verkiezing.

§ 3. De stemming is geheim. Zij heeft plaats in de gemeente.

§ 4. De wet regelt de samenstelling van de kiescolleges en bepaalt de kieskringen. De wet bepaalt eveneens de voorwaarden waaraan men moet vol-

pouvoir être électeur et les modalités selon lesquelles doivent se dérouler les opérations électorales.

§ 5. Le Roi sanctionne l'élection du président. Le président prête serment entre les mains du Roi. »

Art. 3

L'article 63, §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3, de la même loi, est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Le gouvernement flamand compte six membres, en ce non compris le président.

§ 2. Le gouvernement de la Communauté française compte deux membres, en ce non compris le président.

§ 3. Le gouvernement régional wallon compte trois membres, en ce non compris le président. »

Art. 4

La présente loi entre en vigueur après le renouvellement des conseils qui suivra le prochain renouvellement.

doen om kiezer te zijn alsmede het verloop van de kiesverrichtingen.

§ 5. De Koning bekrachtigt de verkiezing van de voorzitter. De voorzitter legt de eed af in de handen van de Koning. »

Art. 3

In artikel 63 van dezelfde wet, worden paragrafen 1, 2 en 3 als volgt vervangen :

« § 1. De Vlaamse Regering telt zes leden, de voorzitter uitgezonderd.

§ 2. De Franse Gemeenschapsregering telt twee leden, de voorzitter uitgezonderd.

§ 3. De Waalse Regering telt drie leden, de voorzitter uitgezonderd. »

Art. 4

Deze wet treedt in werking na de vernieuwing van de Raden volgend op de eerstkomende vernieuwing.

11 april 1994

P. DEWAELE  
A. DENYS  
M. VERWILGHEN  
J. GABRIELS  
G. VERHOFSTADT  
W. CORTOIS